

# Одиннадцатый урок Elementary

## Hotel

| Hotels   |                         |                        |
|--|-------------------------|------------------------|
| гостиница для семейных                         | family hotel            | ['fæməli (h)ə(u)'tel]  |
| мотель   | motel                   | [məu'tel]              |
| хостел   | hostel                  | ['hɒst(ə)l]            |
| пятизвёздочный отель                           | luxury hotel            | ['lʌkjəri (h)ə(u)'tel] |
| Classification based on the food provided      |                         |                        |
| Классификация проживания по типу питания       |                         |                        |
| питание - завтрак                              | B&B — bed and breakfast | [, bi:ən(d)'bi:]       |
| полупансион (как правило, завтрак и ужин)      | HB — half board         | [, hɑ:f'bɔ:d]          |
| трехразовое питание                            | FB — full board         | [, ful'bɔ:d]           |
| питание по программе «все включено»            | All Inclusive           | [ɔ:l in'klu:sɪv]       |
| Room types                                     |                         |                        |
| Типы номеров                                   |                         |                        |
| одноместный номер                              | single room             | ['sɪŋgl ru:m]          |
| двухместный номер с двумя кроватями            | twin room               | [twɪn ru:m]            |
| двухместный номер с одной двуспальной кроватью | double room             | ['dʌbl ru:m]           |
| два смежных номера гостиницы                   | adjoining rooms         | [ə'dʒɔɪnɪŋ ru:ms]      |
| Room categories                                |                         |                        |
| Категории номеров (по комфортности)            |                         |                        |
| стандартный номер                              | standard room           | ['stændəd ru:m]        |
| номер повышенной комфортности                  | superior room           | [su:'piəriə ru:m]      |
| номер «полулюкс»                               | junior suite room       | ['dʒu:nɪə swi:t ru:m]  |
| номер «люкс»                                   | suite room              | [swi:t ru:m]           |
| Reception                                      |                         |                        |
| Стойка регистрации                             |                         |                        |
| стойка администратора                          | reception desk          | [rɪ'sep(ə)n desk]      |

|   |   |                                   |
|---|---|-----------------------------------|
| забронировать гостиничный номер                             | make a reservation for a room               | [meɪk ə ,rezə'veɪʃn fɔ: ə ru:m]   |
| бронировать   | to book                                     | [tu: bu:k]                        |
| подтверждение бронирования                                  | booking confirmation                        | ['bʊkɪŋ ,kɒnfə'meɪʃ(ə)n]          |
| заранее   | in advance                                  | [ɪn əd'vɑ:n(t)s]                  |
| заполнить форму   | to fill in a form                           | [tu: fɪl ɪn ə fɔ:m]               |
| час, с наступлением которого возможно заселение в номер     | check-in time                               | [tʃek ɪn taɪm]                    |
| вселиться в гостиницу (зарегистрироваться)                  | to check in                                 | [tu: tʃek ɪn]                     |
| час, до которого необходимо освободить номер в день отъезда | check-out time                              | [tʃek aʊt taɪm]                   |
| выехать из гостиницы  | to check out                                | [tu: tʃek aʊt]                    |
| оплатить услуги   | pay for services                            | [peɪ fɔ: 'sɜ:vɪs]                 |
| счет  | bill  | [bɪl]                             |
| в стоимость включено  | rate includes                               | [reɪt ɪn'klu:ds]                  |
| оплата в местной валюте                                     | payment in local currency                   | ['peɪmənt ɪn 'ləʊk(ə)l 'kʌrənsɪ]  |
| расплатиться наличными                                      | pay cash                                    | [peɪ kæʃ]                         |
| платить по карте  | pay with a card                             | [peɪ wɪð ə kɑ:d]                  |
| скидка  | discount                                    | ['dɪskaʊnt]                       |
| взимать плату за нанесенный ущерб                           | to take a damage charge                     | [tu: teɪk ə 'dæmɪdʒ tʃɑ:dʒ]       |
| взимать плату за пользование платными услугами              | to take an extra room charge                | [tu: teɪk ən 'ekstrə ru:m tʃɑ:dʒ] |
| налог на добавленную стоимость                              | value added tax                             | ['vælju: ədɪd tæks]               |
| имеющийся в наличии   | available                                   | [ə'veɪləbl]                       |
| В данный момент свободных номеров нет.                      | At the moment there are no rooms available. |                                   |
| ключ/электронный ключ от номера                             | room key/key card                           | [ru:m ki:]/[ki: kɑ:d]             |
| утренний звонок   | morning call                                | ['mɔ:nɪŋ kɔ:l]                    |
| брошюры с информацией об отеле и достопримечательностях     | brochures                                   | ['brəʊʃəz]                        |

|                           |   |                        |
|---------------------------|---|------------------------|
| вестибюль                 | lobby   | ['lɒbi]                |
| первый этаж               | ground floor                                      | [graʊnd flɔː]          |
| второй этаж (фактически)  | first floor                                       | [fæːst flɔː]           |
| верхний этаж              | top floor   | [tɒp flɔː]             |
| лифт                      | lift/elevator                                     | [lɪft]/['elɪveɪtə]     |
| ручная тележка для багажа | luggage cart                                      | ['lʌdʒɪʒ kɑːt]         |
| багаж                     | baggage/luggage                                   | ['bæɡɪdʒ]/['lʌdʒɪʒ]    |
| <b>Hotel stuff</b>        | <b>Персонал отеля</b>                             |                        |
| управляющий гостиницей    | hotel manager                                     | [(h)ə(u)'tel 'mænɪdʒə] |
| администратор             | receptionist                                      | [rɪ'sepʃ(ə)nɪst]       |
| дежурный администратор    | desk clerk  | [desk kla:k]           |
| горничная                 | chambermaid                                       | ['tʃeɪmbəmeɪd]         |
| привратник, швейцар       | doorman   | ['dɔːmən]              |
| носильщик                 | porter  | ['pɔːtə]               |
| коридорный, посыльный     | bellboy   | ['belbɔɪ]              |
| служак гостиницы          | valet   | ['vælət]               |
| <b>Hotel facilities</b>   | <b>Комплекс услуг, предоставляемых гостиницей</b> |                        |
| бар в лобби/вестибюле     | lobby bar   | ['lɒbi bɑː]            |
| ресторан                  | restaurant  | ['restərɒnt]           |
| буфет                     | snack bar   | [snæk bɑː]             |
| газетный киоск            | news stand  | [njuːz stænd]          |
| прачечная                 | laundry   | ['lɔːndri]             |
| сейф                      | safe deposit box                                  | [seɪf dɪ'pɔzɪt bɒks]   |
| бассейн                   | swimming pool                                     | ['swɪmɪŋ puːl]         |

|   |                 |                    |
|---|-----------------|--------------------|
| закрытый бассейн                                      | indoor pool     | [, ɪn'dɔ: pu:l]    |
| тренажерный зал                                       | weight room/gym | [weɪt ru:m]/[dʒɪm] |
| сауна   | sauna           | ['sɔ:nə]           |
| джакузи   | hot tub         | [hɒt tʌb]          |
| парковка  | parking         | ['pɑ:kɪŋ]          |
| <b>In the room</b>                                    | <b>В номере</b> |                    |
| обслуживание номеров                                  | room service    | [ru:m sɜ:vɪs]      |
| не беспокоить   | do not disturb  | [du: nɒt dɪ'stɜ:b] |
| убирать комнату                                       | to do a room    | [tu: du: ə ru:m]   |
| чинить  | to fix          | [tu: fɪks]         |
| большая двуспальная кровать                           | king-size bed   | ['kɪŋsaɪz bed]     |
| двуспальная кровать без<br>разделения посередине      | queen-size bed  | [kwɪ:n saɪz bed]   |
| двуспальная кровать, составленная<br>из двух кроватей | double bed      | ['dʌbl bed]        |
| односпальная кровать                                  | single bed      | ['sɪŋgl bed]       |
| одеяло  | blanket         | ['blæŋkɪt]         |
| простыня  | sheet           | [ʃi:t]             |
| наволочка   | pillow case     | ['pɪləukeɪs]       |
| балкон  | balcony         | ['bælkəni]         |
| холодильник   | fridge          | [frɪdʒ]            |
| ванна   | bathtub         | ['bɑ:θtʌb]         |
| душ   | shower          | ['ʃəʊə]            |
| шампунь   | shampoo         | [ʃæm'pu:]          |
| мыло  | soap            | [səʊp]             |
| полотенце   | towel           | ['tauəl]           |

|  |   |  |
|--|---|--|
| подтекающий кран   | leaking faucet  | ['li:kɪŋ 'fɔ:sɪt]  |
| туалет   | toilet  | ['tɔɪlət]  |
| туалетная бумага   | toilet paper  | ['tɔɪlət 'peɪpə]   |
| фен  | hairdryer/blow dryer/fan                                      | ['heədraɪə]/[bləu 'draɪə]/[fæn]                              |
| <b>Phrases</b>   |   |  |
| У меня есть жалоба   | I have a complaint  | [aɪ hæv ə kəm'pleɪnt]  |
| Лампочка перегорела  | A bulb has burnt out  | [ə blʌb hæz bɜ:nt aʊt]                                       |
| Телевизор/кондиционер не в порядке                               | The TV set /conditioner is out of order                       | [ði: ,ti:'vi:set/kən'dɪʃənə ɪz aʊt əv 'ɔ:də]                 |
| Выключатель сломан   | A switch has broken   | [ə swɪtʃ hæz 'brəʊkn]  |
| Дверь не закрывается   | The door doesn't lock   | [ði: dɔ: 'dʌznt lɒk]   |
| Замок сломан   | The lock is broken  | [ði: lɒk ɪz 'brəʊkn]   |
| Нет горячей воды   | There's no hot water  | [ðeəz nəʊ hɒt 'wɔ:tə]  |
| Раковина засорена  | The sink is clogged   | [ði: sɪŋk ɪz klɒgd]  |
| Нет туалетной бумаги   | There is no toilet paper                                      | [ðeəz nəʊ 'tɔɪlət 'peɪpə]                                    |
| Недостаточно полотенец   | Not enough towels   | [nɒt ɪ'nʌf 'tauəls]  |
| Шумные соседи  | Noisy people next door  | ['nɔɪzɪ 'pi:pl nekst dɔ:]                                    |
| Здесь очень шумно  | It's very noisy   | [ɪts 'veri 'nɔɪzɪ]   |
| Номер грязный  | The room is dirty   | [ði: ru:m ɪz 'dɜ:ti]   |
| Не могли бы вы убрать мой номер?                                 | Could you do my room?   | [kʊd ju: du: maɪ ru:m]                                       |
| Я хотел бы поменять комнату                                      | I'd like to change my room                                    | [aɪd laɪk tu: tʃeɪndʒ maɪ ru:m]                              |
| Вы не могли бы мне помочь?                                       | Could you help me?  | [kʊd ju: help mi:]   |
| Окно в моей комнате не закрывается, не могли бы вы починить его? | The window in my room won't close, could you fix it?          | [ði: 'wɪndəʊ ɪn maɪ ru:m wəʊnt kləʊz, kʊd ju: fɪks ɪt]       |
| У нас проблемы с ванной, не могли бы вы ее починить?             | We have problems with our bathtub, could you, please, fix it? | [wi: hæv 'prɒbləmz wɪð 'aʊə 'bɑ:θtʌb, kʊd ju: pli:z fɪks ɪt] |
| Замените, пожалуйста, простыни                                   | Please change the sheets                                      | [pli:z tʃeɪndʒ ði: ʃi:ts]                                    |
| Можно нас разбудить?   | Can we get a wake-up call?                                    | [kæn wi: get ə 'weɪkʌp kɔ:l]                                 |